

Aime-moi, bergère

Jacques LEFÈVRE
Musicien à la cour de Louis XIII (1613)

Ai - me - moi, ber - gè - re, et je t'ai - me -
rai, ne sois point lé - gè - re, je ne le___ se - rai.
Oh! que l'a - mour est gai au jo - li mois de Mai!
Oh! que l'a - mour___ est gai au jo - li mois de Mai!

- 1 Aime-moi, bergère, et je t'aimerai,
ne sois point légère, je ne le serai.
|: Oh! que l'amour est gai
au joli mois de Mai! :|
- 2 Mon cœur et ma vie je te donnerai,
jamais d'autre amie je ne servirai.
|: Oh! que l'amour est gai ... :|
- 3 Dans ce vert bocage je te mènerai,
cent fois à l'ombrage je t'embrasserai.
- 4 De nos amourettes je te parlerai,
de jolies fleurettes je te cueillerai.

Aime-moi, bergère

1
Aime-moi, bergère,
et je t'aimerai,
ne sois point légère,
je ne le serai.

Oh! que l'amour est gai
au joli mois de Mai!

2
Mon cœur et ma vie
je te donnerai,
jamais d'autre amie
je ne servirai.

3
Dans ce vert bocage
je te mènerai,
cent fois à l'ombrage
je t'embrasserai.

4
De nos amourettes
je te parlerai,
de jolies fleurettes
je te cueillerai.

Oh! que l'amour est gai
au joli mois de Mai!

Liebe mich, Schäferin,
und ich werde dich lieben,
sei nicht flatterhaft,
ich werde es nicht sein.

Oh, wie froh ist die Liebe
im schönen Monat Mai.

Mein Herz und mein Leben
werde ich dir geben,
keiner anderen Freundin mehr
werde ich dienen.

In dieses grüne Gebüsch
werde ich dich führen,
hundert mal im Schatten
werde ich dich umarmen.

Von unserer Liebelei
werde ich dir erzählen
von hübschen Blümchen,
die ich dir pflücken werde.

Liebst du mich, Schäferin,
Lieb ich dich wieder;
Sei nur nicht flatterhaft -
Will's auch nicht sein!

Ach, wie so schön, so frei
Ist doch im Monat Mai,
Ist doch die Lieb im Monat Mai,
Im holden Maien!

All mein Herz, mein Leben,
Will ich schenken Dir,
Keine andre jemals
Sei die Liebste mir!

Ach, wie so froh, so frei,
Blüht uns die Lieb im Mai,
Blüht uns im holden Mai -
monat die Liebe!

Hier ins grüne Dickickt,
Komm, begleite mich,
Hundertmale küß' ich
dort im Schatten dich.

Ach, wie so frank und frei
Liebt sich's im Monat Mai,
Liebt sich's im schönen Mai,
Im holden Mai!

SG 1149